

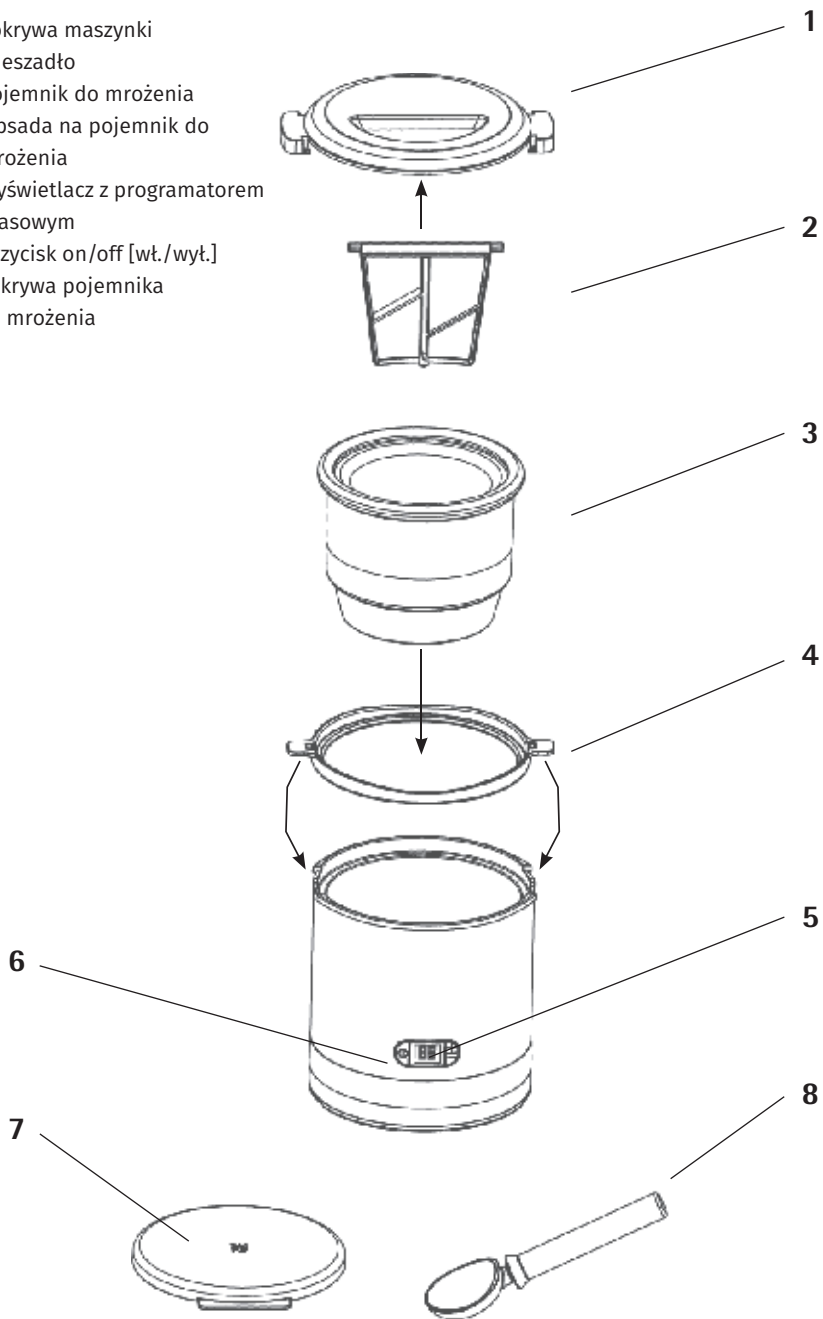
WMF KÜCHENminis®
Maszyna do lodów 3w1



Instrukcja obsługi

Budowa maszynki do lodów

1. Pokrywa maszynki
2. Mieszadło
3. Pojemnik do mrożenia
4. Obsada na pojemnik do mrożenia
5. Wyświetlacz z programatorem czasowym
6. Przycisk on/off [wł./wył.]
7. Pokrywa pojemnika do mrożenia



Podstawowe wskazówki w zakresie bezpieczeństwa

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego urządzenia, ze względów bezpieczeństwa musi on zostać wymieniony przez producenta, w autoryzowanym serwisie lub przez wykwalifikowaną osobę.
- Po użyciu urządzenia i jego akcesoriów, należy wyczyścić wszystkie powierzchnie/części, które miały styczność z żywnością. Stosowne zalecenia podane są w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.
- Urządzenie należy zawsze użytkować zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Eksploatacja niezgodna z instrukcją grozi porażeniem prądem elektrycznym lub innymi niebezpieczeństwami.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach, takich jak:
 - kuchnie dla pracowników w placówkach handlowych, biurach i innych miejscach pracy;
 - gospodarstwa rolne;
 - hotele, motele i inne pomieszczenia mieszkalne (do użytku przez klientów);
 - pensjonaty oferujące nocleg i śniadanie.
- Ponadto urządzenie należy zawsze odłączać od zasilania, jeżeli ma być zostawione bez nadzoru lub jeżeli użytkownik ma zamiar urządzenie zmontować, rozłożyć lub wyczyścić.
- Przed wymianą akcesoriów lub zbliżeniem rąk do części, które poruszają się w czasie pracy urządzenia, urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od źródła zasilania.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci. Należy dopilnować, aby dzieci nie miały dostępu do urządzenia jak i jego przewodu zasilającego.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Sprzęt opisany w niniejszej instrukcji może być użytkowany przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub że otrzymały informacje o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i rozumieją związane z nim zagrożenia.

Przed użyciem

Urządzenie należy użytkować wyłącznie do celu, do którego jest przeznaczone, przy jednoczesnym przestrzeganiu instrukcji obsługi. Dlatego też przed rozpoczęciem eksploatacji należy starannie przeczytać niniejszą instrukcję. Zawiera ona zalecenia dotyczące użytkowania, czyszczenia i konserwowania urządzenia. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe w razie nieprzestrzegania instrukcji.

Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu i przekazać ją ewentualnemu następnemu użytkownikowi wraz z urządzeniem. Należy też zwrócić uwagę na informacje gwarancyjne podane na końcu instrukcji.

Przy użytkowaniu tego urządzenia należy stosować się do zaleceń bezpieczeństwa.

Dane techniczne

Napięcie znamionowe: 220 - 240 V~ 50-60 Hz

Pobór mocy: 12 W

Klasa bezpieczeństwa: II

Dodatkowe zalecenia bezpieczeństwa

- Urządzenie można podłączać wyłącznie do uziemionych ściennych gniazd elektrycznych zamontowanych zgodnie z odpowiednimi przepisami. Przewód zasilający i wtyk muszą być suche.
 - Przewodu zasilającego nie należy przeciągać po ostrych krawędziach ani go do takich krawędzi przyciskać. Nie należy też dopuszczać, aby przewód zwisał. Należy chronić go przed wysoką temperaturą i kontaktem z olejami.
 - Można stosować przedłużacze wyłącznie jeśli są w idealnym stanie.
 - Nie wolno wyciągać wtyku z gniazda pociągając za przewód zasilający; nie należy też wyciągać wtyku mokrymi rękami.
 - Nie wolno nosić urządzenia trzymając go za przewód.
 - Nie należy stawiać urządzenia na gorących powierzchniach, np. na płytach grzejnych i w podobnych miejscach, ponieważ to może doprowadzić do stopienia obudowy.
 - W czasie kiedy urządzenie nie jest używane, jego wtyk powinien być wyciągnięty z gniazda zasilania.
 - Należy zaprzestać użytkowania urządzenia i/lub natychmiast wyciągnąć wtyk z gniazda zasilania:
 - w razie uszkodzenia urządzenia lub jego przewodu zasilającego.
 - w razie podejrzenia, że wystąpiła usterka po tym, jak urządzenie spadło z wysokości lub uległo innemu, podobnemu wypadkowi.
- W takich przypadkach należy przekazać urządzenie do naprawy.
- Urządzenie musi być użytkowane pod nadzorem.
 - Urządzenie można użytkować wyłącznie z zamkniętą pokrywą.
 - Urządzenie nie może być eksploatowane w lodówce/zamrażarce.
 - Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie.
 - W razie użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, nieprawidłowego postępowania się lub niewłaściwie wykonanych napraw, nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia. W takich przypadkach wyłączone są także wszelkie roszczenia z tytułu gwarancji.

Użytkowanie

Maszynka do lodów WMF KITCHENminis 3in1 jest urządzeniem kuchennym, które zajmuje niewiele miejsca. Umożliwia przygotowanie rozmaitych rodzajów mrożonych deserów, włącznie z mrożonym jogurtem, lodami i sorbetami. W razie potrzeby przygotowania w tym samym czasie różnych rodzajów lodów lub sporządzenia większej porcji, można skorzystać dodatkowej miski do zamrażania z pokrywą, oferowanej jako akcesorium.

Rozpoczęcie użytkowania i przygotowywanie lodów

- Urządzenie należy wyczyścić zgodnie z zaleceniami w rozdziale zatytułowanym „Czyszczenie i konserwacja”.
- Przed użyciem lodziarki po raz pierwszy, należy wyczyścić ją zgodnie z zaleceniami w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.
- Pusty i suchy pojemnik do zamrażania (3) należy przetrzymać w **zamrażarce** w temperaturze -18°C przez co najmniej **12 godzin**. Zalecane jest, aby pojemnik do zamrażania (3) co do zasady był przechowywany w przedziale zamrażarki lodówki lub w samodzielnej zamrażarce. Należy dopilnować, aby pojemnik do zamrażania (3) był ustawiony pionowo, co zagwarantuje równomierne rozprzodzenie cieczy chłodzącej.
- Teraz należy sporządzić w osobnym pojemniku potrzebną ilość mieszanki lodowej (pomysły na przepisy kulinarne zaprezentowane są w rozdziale „Przepisy”). Maksymalne objętość mieszanki może wynosić **300 ml**.
Uwaga: jeżeli temperatura mieszanki wzrośnie w trakcie jej przygotowywania, przed sporządzeniem lodów należy ją schłodzić w lodówce.
- Pracę z lodziarką należy rozpocząć umieszczając pojemnik do mrożenia (3) w odpowiedniej obsadzie (4) w urządzeniu. Wycięcie na rączce musi spoczywać na właściwym występie.
- Mieszadło (2) należy przymocować do pokrywy (1) poprzez wciśnięcie go do specjalnej obsady wewnątrz pokrywy. Mieszadło (2) musi być pewnie zamocowane, a jednocześnie musi być elastyczne. Pokrywę (1) z mieszadłem (2) należy nałożyć na urządzenie. Pokrywa musi się zatrasnąć we właściwym położeniu. Następnie trzeba włożyć wtyk do gniazda elektrycznego i włączyć lodziarkę przelącznikiem On/Off.
- Wybrać żądany czas przygotowywania (1-30 minut) za pomocą przycisków „+” i „-” i uruchomić maszynkę naciskając ponownie na przycisk On/Off.
- Teraz do lodziarki należy dodać mieszankę lodową (maksimum 300 ml) poprzez otwór w pokrywie. Pojemnik do mrożenia (3) należy obrócić, aby uniknąć zamrożenia cieczy na krawędzi.
- Po upływie nastawionego czasu przygotowywania lodów urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy.
- Wyjąć wtyk z gniazda zasilania, zdjąć pokrywę (1) i wyjąć pojemnik do mrożenia (3) z urządzenia za pomocą obsady (4). Ułatwieniem jest możliwość oddzielenia mieszadła (2) od mocowania w pokrywie i pozostawienie go w zamrożonej masie lodowej.
- Lody są gotowe do spożycia; można je też przetrzymać przez określony czas w pojemniku do mrożenia, zamkniętym pokrywą oferowaną w zestawie urządzenia.

Czyszczenie i konserwacja

Maszynka do lodów:

Wyjąć wtyk z gniazda elektrycznego i pozostawić urządzenie do ostudzenia.

Nigdy nie wolno zanurzać lodziarki w wodzie, można jedynie przetrzeć zewnętrzne powierzchnie wilgotną szmatką z niewielkim dodatkiem płynu do mycia naczyń.

Nie stosować agresywnych lub ściernych środków do czyszczenia.

Akcesoria:

Pokrywa pojemnika do mrożenia, mieszadło i obsada pojemnika nadają się do mycia w zmywarce do naczyń.

Uwaga: przed ponownym chłodzeniem pojemnika do mrożenia w zamrażarce należy dopilnować, żeby ten pojemnik był całkowicie suchy.

Przepisy na lody

Lody pistacjowe

Składniki:

75 g	niesolonych orzechów pistacjowych (luskanych)
50 g	marcepanu
60 g	cukru
160 ml	mleka
140 ml	śmietany
1	jajko

Przygotowanie:

- Wymieszać orzechy z mlekiem i śmietaną tak aby powstało gładkie puree, a potem podgrzać na patelni i szybko doprowadzić do wrzenia.
- Zostawić mleko pistacjowe w lodówce do schłodzenia na 12 godzin.
- Pokroić ciasto marcepanowe na drobne kawałki i wymieszać ze schłodzonym mlekiem pistacjowym oraz z pozostałymi składnikami, tak aby ponownie uzyskać gładkie puree.
- Nastawić czas pracy lodziarki (na około 20 minut*) i włączyć ją.
- Włączyć gotową masę lodową do maszyny. Po 20 minutach urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, co oznacza, że lody można wyjąć. Jeżeli konsystencja nie będzie odpowiednia, programator czasowy można nastawić jeszcze raz.

Lody truskawkowe (wegańskie i wolne od laktozy)

Składniki:

75 g	truskawek
30 g	cukru
80 ml	śmietany sojowej
65 ml	mleka sojowego
1	szczypta soli

Przygotowanie:

- Truskawki umyć i pokroić na ćwiartki. Wymieszać truskawki z cukrem w misce i zostawić na 1 - 2 godziny.
- Następnie rozdrobnić truskawki na puree i wymieszać z pozostałymi składnikami.
- Nastawić czas pracy lodziarki (na około 20 minut*) i włączyć ją.
- Włączyć gotową masę lodową do maszyny. Po 20 minutach urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, co oznacza, że lody można wyjąć. Jeżeli konsystencja nie będzie odpowiednia, programator czasowy można nastawić jeszcze raz.

Lody mango

Składniki:

1	mango
30 g	cukru
1 łyżeczka	mleka kokosowego
5	liści mięty
	Sok z jednej limonki

Przygotowanie:

- Obrać mango, usunąć pestkę i pokroić na drobne kawałki.
- Włożyć wszystkie składniki do miksera i zmielić na puree.
- Nastawić czas pracy lodziarki (na około 20 minut*) i włączyć ją.
- Wlać gotową masę lodową do maszyny. Po 20 minutach urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, co oznacza, że lody można wyjąć. Jeżeli konsystencja nie będzie odpowiednia, programator czasowy można nastawić jeszcze raz.

Przepisy na sorbety

Sorbet bazyliowy

Składniki:

- 100 g cukru
- 100 ml wody
- V2 limonki
- 10 g liści bazylii
- 150 g jogurtu (zawartość tłuszczu 1,8 lub 3,5%)

Przygotowanie:

- W misce wymieszać startą skórkę limonki z wodą i cukrem i zagotować, tak aby ubyła połowa objętości.
- Tak przygotowany syrop zostawić w lodówce do schłodzenia na około 12 godzin.
- Dodać liście bazylii do syropu i zmiksować na puree.
- Nastawić czas pracy lodziarki (na około 20 minut*) i włączyć ją.
- Wlać gotową masę lodową do maszyny. Po 20 minutach urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, co oznacza, że lody można wyjąć. Jeżeli konsystencja nie będzie odpowiednia, programator czasowy można nastawić jeszcze raz.

Sorbet z mango

Składniki:

- 1 niewielkie mango
- 1 cytryna
- 50 ml wody mineralnej
- 50 ml syropu z bzu

Przygotowanie:

- Obrać mango, usunąć pestkę i pokroić na drobne kawałki.
- Wycisnąć sok z cytryny.
- Zmiksować wszystkie składniki w mikserze i przepuścić uzyskaną mieszaninę przez sito.
- Nastawić czas pracy lodziarki (na około 20 minut*) i włączyć ją.
- Wlać gotową masę lodową do maszyny. Po 20 minutach urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, co oznacza, że lody można wyjąć. Jeżeli konsystencja nie będzie odpowiednia, programator czasowy można nastawić jeszcze raz.

Przepisy na mrożony jogurt

Podstawowy przepis na jogurt mrożony

Składniki:

- 100 g jogurtu (zawartość tłuszczu minimum 1,8%)
- 16 g cukru lub cukru waniliowego
- 1 łyżeczka twarogu
- 20 ml śmietany
- 20 ml mleka

Warianty przepisu

- **Cytrynowy:** przygotować startą skórkę i sok organicznej cytryny i wymieszać te składniki z mieszaniną podstawową. Użyć cukru waniliowego.
- **Truskawkowy:** Przygotować puree ze 100 g truskawek i użyć 1 łyżeczkę miodu zamiast cukru lub cukru waniliowego.
- **Ciasteczkowy:** pokruszyć ulubione ciasteczka i wymieszać z mieszaniną podstawową.

Przygotowanie:

- Starannie wymieszać wszystkie składniki w misce.
- Nastawić czas pracy lodziarki (na około 20 minut*) i włączyć ją.
- Wlać gotową masę lodową do maszyny. Po 20 minutach urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, co oznacza, że lody można wyjąć. Jeżeli konsystencja nie będzie odpowiednia, programator czasowy można nastawić jeszcze raz.
*Czas przygotowania jest uzależniony od ilości masy lodowej i stopnia schłodzenia pojemnika do mrożenia.



Niniejsze urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 2014/35/WE, 2014/30/WE oraz 2009/125/WE.

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu w normalnych odpadach komunalnych, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informacje o punktach zbiórki można uzyskać w odpowiednim urzędzie administracji lokalnej.



Zastrzega się prawo do wprowadzenia zmian technicznych.

Producent:

WMF consumer electric GmbH
Messerschmittstraße 4
D-89343 Jettingen-Scheppach
Niemcy
www.wmf-ce.de

Dystrybutor:

GRUPE SEB POLSKA SP. Z O.O.
Ul. INFLANCKA 4C 00-189 WARSZAWA
POLSKA

0416450011
IB-16450011-05-1610